

Тернопільська обласна рада
Департамент освіти і науки Тернопільської обласної військової адміністрації
Кременецька обласна гуманітарно-педагогічна академія ім. Тараса Шевченка

Кафедра іноземних мов та методики їх викладання



РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
ІНОЗЕМНА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ
(АНГЛІЙСЬКА)

рівень вищої освіти другий (магістерський)

галузь знань **01 Освіта / Педагогіка**

спеціальність **014 Середня освіта (Трудове навчання та технології)**

освітньо-професійна програма **Середня освіта (Трудове навчання та технології.
Інформатика)**

Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням (англійська)» для студентів, які навчаються за спеціальністю 014 Середня освіта (Трудове навчання та технології). Кременець, 2023. 10 с.

Розробники програми: Кучер В. В., доцент, кандидат філологічних наук,
Чик Д. Ч., доцент, доктор філологічних наук.

Робочу програму схвалено на засіданні кафедри іноземних мов та методики їх викладання

Протокол № 1 від „31” серпня 2023 року

Завідувач кафедри



В. Кучер

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітньо-професійна програма, освітній рівень	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів – 3	Галузь знань 01 Освіта/Педагогіка	Нормативна	
	Спеціальність 014 Середня освіта (Трудове навчання та технології)		
Модулів – 2	Освітньо-професійна програма Середня освіта (Трудове навчання та технології)	Курс	Курс
Змістових модулів – 3		1-й	1-й
		Семестр	Семестр
Загальна кількість годин – 90		1-й	1-й
		Практичні	Практичні
		22 год.	12 год.
	Самостійна робота	Самостійна робота	
	68 год.	78 год.	
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2 год.; самостійної роботи студента – 3,3 год.	Рівень вищої освіти Другий (магістерський)	Вид контролю: залік	Вид контролю: залік

Примітка

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної роботи становить:

для денної форми навчання – 37,8% / 62,2 %.;

для заочної форми навчання – 13,3% / 86,7 %.

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Метою викладання навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням (англійська)» є досягнення студентами практичного володіння англійською мовою, що дозволяє використовувати її у професійно спрямованій комунікації, діловому мовленні, а також у науковій роботі.

Завданнями вивчення дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням (англійська)» є:

- навчання основ професійного спілкування в усній і письмовій формах у англійськомовному академічному та професійному середовищах;
- навчання мовленнєвої діяльності на оригінальних текстах англійською мовою, на основі яких удосконалюються основні мовленнєві навички і вміння щодо читання, усного мовлення, аудіювання, перекладу та письма;
- удосконалення, розширення та поглиблення необхідних знань щодо фонетики, лексики, граматики сучасної англійської мови та формуванні загальних та професійно-орієнтованих комунікативних мовленнєвих компетенцій (лінгвістичної, соціолінгвістичної і прагматичної).

Навчальна дисципліна «Іноземна мова за професійним спрямуванням (англійська)» спрямована на формування у здобувачів вищої освіти таких **програмних компетентностей**:

1. **Інтегральна компетентність:** Здатність особи розв'язувати складні задачі і проблеми у галузі освіти, професійній педагогічній діяльності та/або у процесі навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог;

2. **Загальні компетентності:**

- ✓ ЗК 5. Уміння використовувати іноземні мови у процесі здійснення професійної діяльності.
- ✓ ЗК 9. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.

3. **Фахові компетентності:**

- ✓ ФК1. Здатність до формування в учнів ключових і предметних компетентностей з трудового навчання, технологій, інформатики, здійснення міжпредметних зв'язків.
- ✓ ФК2. Здатність до пошуку ефективних шляхів мотивації учнів до саморозвитку (самовизначення, зацікавлення, усвідомленого ставлення до навчання).
- ✓ ФК3. Здатність до забезпечення охорони життя й здоров'я учнів, їхньої активності в освітньому процесі та позаурочній діяльності.
- ✓ ФК4. Здатність оперувати категоріально-поняттєвим апаратом сучасної психології та педагогіки, знання та розуміння специфіки їх явищ, методів, фундаментальних ідей та закономірностей суспільно-історичного становлення, впливу психолого-педагогічного знання на життєдіяльність людини та функціонування соціуму.
- ✓ ФК5. Здатність до рефлексії й осмислення власних та інших систем професійних цінностей; розвитку професійних здібностей та практичних навичок.
- ✓ ФК6. Здатність до графічного та вербального опису проекту, розроблення проектно-конструкторської документації, внесення й оформлення змін у зв'язку з корективами, які виникають у процесі реалізації проекту в матеріалі.
- ✓ ФК7. Здатність застосовувати знання сучасної техніки та технології, графічної грамотності, практичні вміння та навички проектної, конструкторської, виробничої діяльності при розробці об'єктів практичної діяльності учнів.
- ✓ ФК8. Здатність планувати технологічні процеси та проектувати із використанням сучасних комп'ютерних технологій об'єкти технологічної діяльності.
- ✓ ФК9. Здатність науково обґрунтовано організувати роботу в шкільній майстерні (або кабінеті), контролювати і забезпечувати дотримання технології та раціональної експлуатації інструментів і технологічного обладнання.
- ✓ ФК10. Здатність дотримуватись вимог охорони та безпеки праці, протипожежної безпеки, захисту довкілля.

- ✓ ФК11. Здатність здійснювати об'єктивний контроль і оцінювання рівня навчальних досягнень учнів з трудового навчання, технологій та інформатики.
- ✓ ФК12. Здатність застосовувати сучасні методи й освітні технології, у тому числі інформаційні, для забезпечення якості освітньо-виховного процесу в закладах загальної середньої освіти.
- ✓ ФК13. Здатність до комплексного планування, організації та здійснення навчальних проєктів, підготовки аналітичної звітної документації, презентацій.
- ✓ ФК14. Здатність до використання сучасних інформаційно-комунікаційних та цифрових технологій у освітній та дослідницькій діяльності, до формування інформаційно-цифрової компетентності учнів.
- ✓ ФК15. Знання теоретичних основ та загальних питань техніки та виробництва, будови та принципів дії технічних систем.
- ✓ ФК16. Здатність до творчого процесу: генерування ідей, висування гіпотез, асоціативного мислення тощо.
- ✓ ФК17. Здатність до критичного аналізу власної педагогічної діяльності, до особистісного та професійного самовдосконалення, навчання і саморозвитку. Уміння ефективно комунікувати з іншими, формувати сприятливий соціально-психологічний клімат у спільноті педагогічного колективу і класу, формувати команду, мотивувати інших до досягнення поставлених цілей, психологічно аналізувати педагогічну діяльність.
- ✓ ФК18. Здатність застосовувати в професійній діяльності хмарні та мережеві інформаційні технології, сучасні методи програмування, електронні бібліотеки і пакети прикладних програм.

Програмні результати навчання:

- ✓ Уміння розробляти методiku та план наукового дослідження; оформляти результати наукових досліджень; здійснювати апробацію їх результатів.
- ✓ Уміння застосовувати набуті теоретичні знання для розв'язання практичних завдань та змістовно інтерпретувати отримані результати.

3. Програма навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1. English and Academic Literacy

- Тема 1.* The Role of English in the Modern World. English as a Global Language.
- Тема 2.* English Standards. Advocating English learning.
- Тема 3.* Academic Literacy. Formal vs. Informal Style.
- Тема 4.* English Academic Genres.
- Тема 5.* Paragraph Writing: The Main Principles.
- Тема 6.* Paragraph Writing: My Profession.

Змістовий модуль 2. Education.

- Тема 7.* University Education: Learning to Think or to Conform.
- Тема 8.* Educational Opportunities for English Learners.
- Тема 9.* Plagiarism and Ways to Avoid It.
- Тема 10.* Writing: Citing and Paraphrasing.
- Тема 11.* Debates on Educational Issues.
- Тема 12.* Citing Sources. Summarizing Newspaper Articles.

Змістовий модуль 3. Technical and Academic Literacy

- Тема 13.* Internet Search Engines and Techniques. Finding Academic Information on the Web.
- Тема 14.* Internet-Based Information Search. Finding Scholarly Information.
- Тема 15.* Critical Thinking: Evaluating Websites and Sources. Social Networking.

4. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин					
	д. ф.н.			з. ф.н.		
	у тому числі					
	усього	лаб	с.р.	усього	лаб	с.р.
1	2	3	4	5	6	7
Модуль 1						
Змістовий модуль 1.						
<i>Тема 1.</i> The Role of English in the Modern World. English as a Global Language.	2	2		2	2	
<i>Тема 2.</i> English Standards. Advocating English learning.	6	2	4	6		6
<i>Тема 3.</i> Academic Literacy. Formal vs. Informal Style.	6	2	4	6		6
<i>Тема 4.</i> English Academic Genres.	6	2	4	6		6
<i>Тема 5.</i> Paragraph Writing: the Main Principles.	6	2	4	6	2	4
<i>Тема 6.</i> Paragraph Writing: My Profession.	6	2	4	6		6
Разом за змістовим модулем 1	32	12	20	32	4	28
Змістовий модуль 2.						
<i>Тема 7.</i> University Education: Learning to Think or to Conform.	6	2	4	6	2	4
<i>Тема 8.</i> Educational Opportunities for English Learners.	6	2	4	6		6
<i>Тема 9.</i> Plagiarism and Ways to Avoid It.	6	2	4	6		6
<i>Тема 10.</i> Writing: Citing and Paraphrasing.	6	2	4	6		6
<i>Тема 11.</i> Debates on Educational Issues.	6	2	4	6	2	4
<i>Тема 12.</i> Citing Sources. Summarizing Newspaper Articles.	6	2	4	6		6
Разом за змістовим модулем 2	36	12	24	36	4	32
Змістовий модуль 3.						
<i>Тема 13.</i> Internet Search Engines and Techniques. Finding Academic Information on the Web.	6	2	4	6		6
<i>Тема 14.</i> Internet-Based Information Search. Finding Scholarly Information.	8	4	4	8	2	6
<i>Тема 15.</i> Critical Thinking: Evaluating Websites and Sources. Social Networking.	8	4	4	8	2	6
Разом за змістовим модулем 3	22	10	12	22	4	18
Модуль 2						
ІНДЗ						
Усього годин	90	34	56	90	12	78

5. Теми лабораторних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	The Role of English in the Modern World. English as a Global Language.	2
2	English Standards. Advocating English learning.	2
3	Academic Literacy. Formal vs. Informal Style.	2
4	English Academic Genres.	2
5	Paragraph Writing: the Main Principles.	2
6	Paragraph Writing: My Profession.	2
7	University Education: Learning to Think or to Conform.	2

8	Educational Opportunities for English Learners.	2
9	Plagiarism and Ways to Avoid It.	2
10	Writing: Citing and Paraphrasing.	2
11	Debates on Educational Issues.	2
12	Citing Sources. Summarizing Newspaper Articles.	2
13	Internet Search Engines and Techniques. Finding Academic Information on the Web.	2
14	Internet-Based Information Search.	2
15	Finding Scholarly Information.	2
16	Critical Thinking: Evaluating Websites and Sources.	2
17	Social Networking.	2
	Усього годин	34

6. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	English as the World Language of Education and Research. British vs. American English.	4
2	Teaching as a Rewarding Profession.	4
3	Ways of Teaching and Pedagogical Methods.	4
4	Types of Intelligence.	4
5	Collocations in Academic English.	4
6	University Years – a Handful of Memories.	4
7	Searching for Educational Opportunities.	4
8	Academic Verbs and Their Definitions.	4
9	Use of Verb Tenses in Citations.	4
10	Education in Ukraine vs. Education Abroad.	4
11	Plagiarism – a Moral Responsibility or a Crime?	4
12	Science and Technology: Benefits and Threads.	4
13	Technological Development of the Past Decade.	4
14	Distance Learning in the Times of COVID-19.	4
	Усього годин	56

Самостійна робота студентів включає: підготовку теоретичних питань курсу; складання письмових узагальнень до теми у вигляді тез (5-6 стор.) підготовку до лабораторних занять, виконання усних і письмових завдань, опрацювання основної й додаткової літератури, веб-ресурсів тощо.

7. Індивідуальні завдання

Індивідуальне завдання виконується студентом в позааудиторний час і перевіряється викладачем за розкладом консультативних та індивідуальних занять викладачів кафедри.

Основною метою цього виду діяльності є поглиблення набутих студентами під час аудиторних занять знань з англійської мови (за професійним спрямуванням).

Орієнтовні завдання для індивідуальної роботи (ІНДЗ)

1. Benefits of Online Education
2. Education and Schooling
3. Changes in Modern Education

4. Development of Social Media
5. Education and Society
6. Education Makes People Intelligent
7. Educational Systems in the World
8. Higher Education and Job Market
9. Modern Requirements to Education
10. Roles of Higher Education
11. The Internet Technology and Social Media
12. Women and Education
13. Education through Art
14. Interaction and Communication
15. The Early Learning of English

Оцінювання ІНДЗ

Оцінка «відмінно» (25–20 балів) виставляється, якщо виконане завдання має логічну і послідовну структуру, містить всі необхідні її елементи, має ґрунтовний зміст та високий рівень оформлення. Студент демонструє високий рівень самостійності дослідження та під час презентації результатів. Завдання дослідження виконані, що успішно продемонстровано у виступі. Недоліків немає.

Оцінка «добре» (19–13 балів) виставляється, якщо виконане завдання має достатньо високий рівень змістовності та оформлення. Помічені недоліки суттєво не впливають на рівень роботи і стосуються ступеня самостійності дослідження студента, недостатньо широкого спектру проаналізованих і використаних джерел, певної невпевненості під час висвітлення результатів тощо.

Оцінка «задовільно» (12–6 балів) виставляється, якщо виконане завдання в цілому відповідає вимогам до оформлення та змісту, але містить суттєві недоліки у викладі матеріалу, оформленні структурних компонентів, поданні загальних результатів. Оцінки «задовільно» заслуговують роботи, для яких характерний високий рівень репродуктивності та які не мають потрібних ознак самостійного дослідження.

Оцінка «незадовільно» (5–0 балів) виставляється, якщо окрім перерахованих вище недоліків, виконані завдання з цією оцінкою мають суттєві недоліки, які є критичними по відношенню до змісту, структури та оформлення і порушують чинні вимоги. Студент не володіє потрібною інформацією.

8. Методи навчання

Студентоцентроване та проблемно-орієнтоване навчання з використанням наступних методів навчання:

- словесних (репродуктивний, діалогічне мовлення за ситуацією, усна презентація);
- наочних (демонстрація, ілюстрація);
- практичних (метод проблемного викладення, частково-пошуковий);
- інтерактивних (дискусія, рольові ігри, «круглий стіл», виконання творчих робіт, проєктів, розв'язання проблеми в комунікативній ситуації), кейс-стаді, сесія «питання-відповідь».

9. Методи контролю

Усне та письмове опитування, тестовий контроль, презентація робіт, залік.

Оцінювання здобувачів вищої освіти передбачає наступне:

- оцінювання відбувається за національною шкалою (відмінно, добре, задовільно, незадовільно; зараховано, незараховано), 100-бальною шкалою та шкалою ЕКТС (А, В, С, D, E, F, FX);

- оцінювання здобувачів вищої освіти дозволяє продемонструвати ступінь досягнення ними запланованих результатів навчання

- ✓ усне та письмове опитування під час лабораторних занять;
- ✓ тестовий контроль;
- ✓ співбесіда на заліку.

10. Розподіл балів, які отримують студенти

Поточне тестування та самостійна робота			ІНДЗ	Сума
Змістовий модуль № 1	Змістовий модуль № 2	Змістовий модуль № 3		
Т 1-6	Т 7-12	Т 13-15	25	100
30	30	15		

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою
		залік
90-100	A	зараховано
82-89	B	
75-81	C	
67-74	D	
60-66	E	
35-59	FX	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

Критерії оцінювання

90 -100 балів – **високий** рівень знань, повне оволодіння лексиною, творчий виклад концепції.

75 – 89 балів – **середній** рівень знань, середнє оволодіння лексиною, аргументований виклад концепції.

60 – 74 балів – **достатній** рівень знань, достатнє оволодіння лексиною, репродуктивний виклад концепції.

0 – 59 балів – **низький** рівень знань, низький рівень оволодіння лексиною, фрагментарний вклад концепції.

Академічна доброчесність: Роботи (академічні есе, проекти) студентів повинні бути їхніми оригінальними дослідженнями чи результатом власних міркувань. Відсутність бібліографічних покликань на свідомо використаний текст, запозичення та використання чужого тексту (академічний плагіат), фабрикування джерел, імітація дослідження, списування, ухилення від здачі письмових робіт у визначений термін без поважних причин є прикладами можливої академічної недоброчесності. Виявлення ознак академічної недоброчесності в письмовій роботі

та поведінці студента є підставою для реагування викладача відповідно до відповідно до «Положення про академічну доброчесність в КОГПА ім. Тараса Шевченка», «Положення про запобігання плагіату та впровадження практики належного цитування у навчальному процесі КОГПА ім. Тараса Шевченка».

11. Методичне забезпечення ОК представлено наступними навчально-методичними матеріалами:

- робоча програма;
- практичні завдання за тематикою змістових модулів (електронний варіант)
- завдання для самостійної роботи по темі ЗМ (електронний варіант);
- індивідуально-дослідні завдання.

12. Рекомендована література

Базова література

1. Маркелова С. П., Яхонтова Т. В. Academic English: Англійська мова для студентів магістерських програм університетів : навч. посіб. Львів : ЛНУ ім. Івана Франка, 2019. 200 с.
2. Craig Thaine. Cambridge Academic English: B1-B2 (Upper) Intermediate: Student's Book. Cambridge University Press, 2012. 180 p.
3. Hewings M., Haines S. Grammar and Vocabulary for Advanced. Book with Answers and Audio: Self-Study Grammar Reference and Practice. Cambridge English, 2015. 280 p.

Допоміжна література

1. Basturkmen H. Ideas and Options in English for Specific Purposes. Mahwah, N.J. : Lawrence Erlbaum Associates, Publishers, 2006. 186 p.
2. Biber D. and others. Student Grammar of Spoken and Written English. Longman, 2002. 487 p.
3. Evans V., Edwards L. Upstream Advanced. Student's Book. Express publishing, 2003. 256 p.
4. Hewings M. Advanced Grammar in Use. Cambridge University Press, 2006. 294 p.
5. Hyland Ken, Shaw Philip (eds.) The Routledge Handbook of English for Academic Purposes. Routledge, 2016. 670 p.
6. McCarthy M., O'Dell F. English Vocabulary in Use. Upper-intermediate. Cambridge University Press, 2008. 309 p.
7. Paltridge B., Starfield S. The Handbook of English for Specific Purposes. Chichester, West Sussex, UK : Malden, Ma, 2012. 577 p.
8. Redman S. English Vocabulary in Use. Pre-Intermediate and Intermediate. Cambridge University Press, 2007. 262 p.
9. Swan M. Practical English Usage. Oxford : Oxford University Press, 2005. 658 p.
10. Wallwork A. English for Academic Research: Grammar, Usage and Style. Springer, 2013. 252 p.

Словники

1. Балла М. І. Новий англо-український словник. К. : Чумацький шлях, 2000. 700 с.
2. Longman Dictionary of Contemporary English. [Б. м.] : Pearson Education Limited, 2015. 2224 p.

13. Інформаційні ресурси

1. Guide to Grammar and Writing. URL: http://grammar.ccc.commnet.edu/grammar/quiz_list.htm
2. How to write a good essay. URL: <http://www.youtube.com/watch?v=liyFKUFCQno>
3. Promoting 21st century skills. URL: <https://www.teachingenglish.org.uk/teacher-development/continuing-professional-development/promoting-21st-century-skills>